

مسيرة - برنامج تدعيم مكانة ذوي الإعاقات  
في المجتمع العربي في اسرائيل

اعرف اي حقوقك!

قانون تأهيل

المعاقين نفسيا في المجتمع المحلي  
لعام ٢٠٠٠

"يهدف هذا القانون إلى العمل على  
تأهيل المعاقين نفسيا ودمجهم في  
المجتمع المحلي، لبيتيح لهم أعلى  
درجة ممكنة من استقلالية الأداء  
وجودة الحياة، من خلال الحفاظ  
على كرامتهم المنبثقة عن روح قانون  
الأساس؛ كرامة الإنسان وحرية"  
(البند ١ من قانون تأهيل المعاقين نفسيا في المجتمع المحلي)



جوينت إسرائيل

وحدة الإعاقات وإعادة التأهيل

بزخوت، مركز حقوق  
الإنسان لذوي الإعاقات

جمعية من تأسيس جمعية حقوق المواطن في اسرائيل

بزخوت

بزخوت

بزخوت، مركز حقوق  
الإنسان لذوي الإعاقات

جمعية من تأسيس جمعية حقوق المواطن في اسرائيل

ص.ب. ٣٤٥١٠

القدس ٩١٠٠٠

هاتف: ٠٢-٦٥٢١٣٠٨

فاكس: ٠٢-٦٥٢١٣١٩

www.bizchut.org.il

mail@bizchut.org.il

تعمل جمعية بزخوت على النهوض بحقوق  
الأشخاص الذين يعانون من مختلف أنواع الإعاقات،  
دمجهم وإشراكهم في المجتمع في مختلف نواحي الحياة.

تستخدم بزخوت في عملها وسائل مختلفة - قانونية،  
اجتماعية وتربوية.

من بين الأمور التي بادرت إليها بزخوت، نص ومرافقة  
مراحل التشريع

لقانون مساواة الفرص لذوي الاحتياجات الخاصة، لعام  
١٩٩٨،

وتواصل مرافقة تشريعه وتطبيقه العملي.

نحن ندعو الأشخاص ذوي الإعاقات، أبناء عائلاتهم،  
المهنيين وآخرين

للتوجه إلى مركز توجهات الجمهور التابع لمنظمة  
بزخوت

في الحالات التي يتم فيها الإجحاف بحق شخص بسبب  
الإعاقة.

يتسنى لمنظمة بزخوت القيام بنشاطاتها بفضل دعم  
الصندوق الجديد لإسرائيل،

صناديق أخرى وأشخاص خصوصيين



جوينت إسرائيل

وحدة الإعاقات وإعادة التأهيل

برنامج مسيرة- لتدعيم مكانة الأشخاص ذوي الإعاقات في المجتمع  
العربي في إسرائي من تأسيس وحدة الإعاقات وإعادة التأهيل في  
جوينت إسرائيل، يهدف إلى تسهيل وصول المعلومات التي تتم ملامتها  
من الناحية الثقافية، لتدعيم جمعيات المعاقين من أجل المعاقين،  
لتبديل المواقف والتنسيق بين القطاعات المختلفة.

تنفيذ برنامج التأهيل

إذا أقرت لك لجنة التأهيل اللوائية برنامج تأهيل، ستحصل على قائمة  
تفصل جميع الأماكن في منطقة سكنك، التي يتم فيها تقديم  
الخدمات التي صودق عليها من أجلك. على سبيل المثال، إذا تم توجيهك  
إلى إطار المساكن المحمية، فستحصل على قائمة تحتوي على جميع  
أطر السكن المحمي في منطقة سكنك.

بإمكانك زيارة الأماكن المختلفة وأخذ انطباع عنها وأن تفحص مع  
أفراد الطاقم أي الأطر هي الأكثر ملاءمة لك.

يمكنك، في أي مرحلة من المراحل، أن تتوجه إلى لجنة التأهيل اللوائية  
وأن تطلب تغيير برنامج التأهيل الذي تم تحديده لك. يمكن للجنة أن  
تغير برنامج التأهيل أيضا بطلب من جهة مهنية أي كانت.

إذا كانت لديك شكاوى بحق أحد الأطر التي سيتم دمجك فيها، يمكنك  
تقديمها إلى الطبيب النفسي اللوائي في منطقة سكنك.

تقديم اعتراض على قرار لجنة التأهيل اللوائية

إذا لم تكن راضيا عن قرار لجنة التأهيل اللوائية، سواء أكان ذلك لأنها  
قررت أنك لا تستحق برنامج التأهيل أو لكون البرنامج الذي تم تحديده  
لك لا يلبي احتياجاتك، يمكنك التوجه إلى لجنة الاعتراضات اللوائية،  
وتقديم اعتراض على قرار لجنة التأهيل اللوائية.

عليك التوجه إلى لجنة الاعتراضات خلال ٤٥ يوما من تاريخ استلامك  
قرار لجنة التأهيل اللوائية.

يتوجب على لجنة الاعتراضات النظر في طلبك خلال ٦٠ يوما من  
تاريخ تقديمك الاعتراض.

لجنة الاعتراضات مؤلفة من خمسة أعضاء، ليسوا أعضاء في لجنة  
التأهيل اللوائية، ومن بينهم ثلاثة مهنيين (كما ذكر أعلاه)، محام  
وممثل عن الجمهور.

هل واجهت مشكلة في تحقيق حق من حقوقك التي ينص عليها قانون  
التأهيل؟

ندعوك إلى التوجه إلينا، إلى جمعية بزخوت، وسنبذل قصارى جهودنا  
لمساعدتك.

## إذا:

- كنت\* ساكنا في إسرائيل
- كنت تبلغ من العمر ١٨ سنة فما فوق
- تم تحديد إعاقته طبية لك بسبب اضطراب نفسي بنسبة ٤٠% فما فوق

(يتم عادة تحديد الإعاقته من قبل مؤسسة التأمين الوطني. إذا لم تكن معنيا، لأي سبب كان، بالتوجه إلى مؤسسة التأمين الوطني بهدف الاعتراف بإعاقته، يحق لك بموجب القانون التوجه إلى طبيب نفسي تم تأهيله لذلك من قبل وزارة الصحة).

يستحسن أن تفضل فيما إذا كنت تستحق الحصول على خدمات التأهيل، في إطار برنامج شخصي. يدعى هذا البرنامج "برنامج تأهيل"، ويتم تحديده من قبل لجنة تدعى "لجنة التأهيل المدنية". يمكن لبرنامج التأهيل أن يشمل خدمات الإسكان، التشغيل، الرفاه وغيرها، وذلك حسب التفاصيل التالي:

\* تتوجه نشرة المعلومات هذه إلى الرجال والنساء على حد سواء، وقد تمت صياغتها بصيغة الذكر للتسهيل فقط.

## السكن:

- توجيه إلى أطر سكنية محمية داخل المجتمع المحلي، مثل نزل (هوستل) أو سكن محمي، وتقديم المساعدة لتمويه النشاطات التأهيلية في هذه الأطر.
- إذا كنت تسكن في بيتك أو مع عائلتك، بإمكانك تلقي خدمات مرشد يقوم بزيارتك في البيت، إرشادك، مرافقتك وتقديم المساعدة لك في النشاطات المختلفة.
- المساعدة في دفع أجر الشقة (عن طريق وزارة الإسكان أو، في حالات خاصة، من قبل وزارة الصحة).
- مساعدة في شراء معدات أولية للشقة (أجهزة كهربائية، أثاث).

## التشغيل:

- توجيه إلى خدمات التشخيص والتأهيل التشغيلي والمساعدة في تمويلها. يقوم مهنيون، في هذا الإطار، بمساعدتك في اختيار نوع العمل الأكثر ملاءمة لك، ويساعدونك في تعلم هذا المجال.
- مساعدة في الانخراط في سوق العمل: كإحبار أو كمستقل • في إطار تشغيلي مدعوم (أي أنهم سيساعدونك على إيجاد مكان عمل عادي في السوق الحر، وسيرافقونك وسيساعدونك على الانخراط فيه) • في مصنع محمي
- توجيه إلى نادي تشغيلي - ستقوم النشاطات التي تجريها في النادي التشغيلي بتحضيرك استعدادا للاندماج في مكان عمل آخر، مثل مصنع محمي أو أماكن عمل أخرى في السوق الحر.

## إكمال التحصيل العلمي:

- توجيه إلى إحدى الخدمات التالية، والمساعدة في تمويلها: • حلقات لتعلم اللغة العبرية • إكمال التعليم الابتدائي أو الثانوي • تعلم الحاسوب
- **المجتمع والرفاه:** توجيه إلى النوادي الاجتماعية
- **مصاريف السفر:** استرجاع مصاريف السفر في المواصلات العامة إلى أحد أطر التشغيل المذكورة أعلاه. يتم استرجاع مصاريف السفر بواسطة المشغل.
- **مساعدة لأبناء العائلة:** استشارة وإرشاد لأبناء عائلتك.
- **"استجمام":** إذا كنت تعيش مع أبناء عائلتك، من الممكن أن يتم إرسالك في "استجمام" لفترة قصيرة، لعدة أيام، وستتم مساعدتك في تمويله.
- **علاجات الأسنان:** توجيه إلى علاجات الأسنان الأساسية والمساعدة في تمويلها.
- **مدير برنامج التأهيل (منسق علاج):**

من الممكن، كجزء من برنامج التأهيل، أن يُعين شخص ما ليساعدك في تنفيذ برنامج التأهيل الذي حددته لك اللجنة. يقوم مدير برنامج التأهيل بمساعدتك، على سبيل المثال، في اختيار الأطر التي ترغب في الاندماج فيها.

## من تتوجه؟

يتم تقسيم البلاد إلى ستة ألوية، وفي كل لواء لجنة تأهيل لوائية (واحدة أو أكثر).

يمكن الحصول على استشارات التوجيه إلى لجنة التأهيل من:

- عيادات الصحة النفسية
- موقع الإنترنت التابع لوزارة الصحة، على العنوان:

www.health.gov.il/units/mental/sal\_shikum.doc

- مكتب الطبيب النفسي اللوائي

بهدف استيضاح طرق التوجه إلى لجنة التأهيل اللوائية في مكان سكنك، يمكن التوجه إلى مكتب الطبيب النفسي اللوائي. عناوين وأرقام هواتف مكاتب الأطباء النفسيين اللوائيين، وكذلك مركزي لجان التأهيل اللوائية، مسجلة في موقع الإنترنت التابع لوزارة الصحة، على العنوان:

www.health.gov.il/mental/

(يجب الدخول إلى "خدمات التأهيل" ثم لمن تتوجه)

## ما الذي يجب عليك فعله لتحقيق حقوقك في خدمات التأهيل؟

يحق لك أو لشخص آخر تختاره لتمثيلك، كفرد من أفراد العائلة، التوجه إلى اللجنة اللوائية، بطلب لتعترف باستحقاقك لبرنامج التأهيل، ولتحديد برنامج التأهيل الأكثر ملاءمة لك.

## لتحقيق ذلك:

عليك التوجه إلى معالجك الشخصي (الطبيب، العامل الاجتماعي أو الأخصائي النفسي - وكذلك المعالج الخاص) وإبلاغه برغبتك في المثول أمام لجنة التأهيل اللوائية، لتحديد لك هذه اللجنة برنامج تأهيل.

على معالجك الخاص أن يساعدك في تعبئة استمارات التوجه، وأن يرسلها إلى لجنة التأهيل اللوائية. يمكنك، أنت ومعالجك، أن تطلبوا بواسطة هذه الاستمارات برنامج تأهيل تعتقدان بأنه الأكثر ملاءمة لك.

يجب إرفاق كافة المستندات المطلوبة، وفقا للتوجيهات المدرجة في الاستمارات.